

Поздравляем председателя правления DGRW, доктора Николауса Нойбергера с присвоением ему звания и вручением диплома Почётного профессора



Im Juni 2007 wurde Dr. Nikolaus Neuberger, wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Hochschule Esslingen, zum Honorarprofessor an der Nationalen Bergbauuniversität in Dnipropetrovsk ernannt.



Bild: Dr. Neuberger erhält die Würde zum Honorarprofessor an der National Mining University.

Cornelia Mack, Hochschule Esslingen. Quelle: <http://www.hs-esslingen.de/de/44112>

Украинische Bergbauuniversität ernennt Neuberger zum Honorarprofessor

Im Juni 2007 wurde Dr. Nikolaus Neuberger, wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Hochschule Esslingen, zum Honorarprofessor an der Nationalen Bergbauuniversität in Dnipropetrovsk ernannt.

Dr. Neuberger blieb seiner Alma Mater immer treu. Aufgewachsen in der Stadt Karpinsk in Russland, ging er als Student an die „National Mining University (NMU)“ in Dnipropetrovsk im Osten der Ukraine und absolvierte 1976 in der Automatisierungstechnik. Anschließend promovierte er mit dem Thema „Erforschung von Ortungssystemen mit kontaktlosen elektromagnetischen Sensoren“ und arbeitete weiter an der NMU. 1995 setzte er an der Hochschule Reutlingen seine wissenschaftliche Karriere in Deutschland fort, und ab 2000 im Labor für elektrische Antriebstechnik an der Hochschule Esslingen.

Seit 1998 knüpfte Neuberger von Deutschland aus wieder die Kontakte zur Bergbauuniversität. Die Zusammenarbeit im wissenschaftlich technischen Bereich und die Lehre lagen ihm sehr am Herzen, denn sowohl in Reutlingen und Esslingen als auch an der Bergbauuniversität sind Automatisierungstechnik, elektrische Antriebstechnik und der Maschinenbau wichtige Forschungs- und Lehrbereiche.

2004 hat die Kooperation mit der Hochschule Esslingen begonnen und inzwischen wurde im Februar 2007 eine vertiefte Kooperationsvereinbarung zwischen den beiden Hochschulen in den Bereichen Maschinenbau, Mechatronik und Elektrotechnik unterzeichnet. Gerade in den Master-Studiengängen gehört eine exzellente Forschung zu den wichtigsten Kernpunkten, da den Master-Studierenden dadurch die Möglichkeit zur Promotion (Ph.D.) gegeben werden

kann. Der Fokus der Zusammenarbeit liegt deshalb im Forschungs- und Doktorandenaustausch und nicht beim Studierendenaustausch, da die ukrainische Universität englisch-sprachigen Vorlesungen kaum anbietet.

Seit 2000 wurden mehr als zehn Publikationen mit der NMU in Zusammenarbeit mit Prof. Eugen Nolle und Neuberger veröffentlicht. Neuberger, der an der NMU im September 2007 Vorlesungen in Antriebstechnik hielt, ist gleichzeitig Vorsitzender der Deutschen Gesellschaft russischsprachiger Wissenschaftler e.V. Der Austausch zwischen den Hochschulen in Deutschland und der Ukraine ist ihm daher ein besonderes Anliegen, das ihn auch neben seiner wissenschaftlichen Tätigkeit stark beschäftigt.

Am 14. September wurde Neuberger von der ukrainischen Universität die Würde und Diplom des Honorarprofessors während seines Aufenthalts dort überreicht. Mit der Vergabe des Honorarprofessors an Dr. Nikolaus Neuberger hat die National Mining University einen Mann gewürdigt, den sich jede Hochschule als Alumnus nur wünschen kann.
11.10.2007

От имени всех членов DGRW сердечно поздравляем нашего председателя правления со званием Почётного профессора и желаем ему отличных перспектив для дальнейшего творчества, успешного воплощения в жизнь всех планов и замыслов, крепкого здоровья и активного долголетия, а также неиссякаемого источника энергии и оптимизма, что так необходимо в его многогранной деятельности, в том числе и как председателя правления нашего общества русскоязычных учёных.

Правление DGRW.

Турнир любителей поэзии состоялся. Готовится новый турнир.

Четвёртый поэтический турнир IBYKUS земли В.- В. по строке из поэмы И.В.Гёте «Фауст»: «Разбросаны по всем дорогам мира», 28.10.2007, Штутгарт



Коллаж Людмилы Лобовой

В воскресенье 28.10.2007 г. состоялся четвёртый открытый поэтический турнир IBYKUS земли Баден-Вюртемберг по строке «Разбросаны по всем дорогам мира...» из поэмы И. В. Гёте «Фауст». Слово - бессменному председателю оргкомитета - члену DGRW **доктору Виктору Старшенко:**

«В четвёртом открытом поэтическом турнире участвовало 56 произведений любителей поэзии. Из них: 31 (65, 4%) – Германия; по 9 (16,1%) – Россия, Украина; Израиль – 4 (7,1%); по одному – Канада, США, Грузия. Охвачено семь стран. Как видите, растёт участие в турнире любителей поэзии, проживающих в Германии.

На этот раз поэтический турнир был проведен в честь Иоганна Вольфганга Гёте, величайшего немецкого поэта, мыслителя и естествоиспытателя. На наших турнирах конкурсная строка, как правило, связывает нас с творчеством какого-либо немецкого поэта. Чем вызвано наше внимание к немецким поэтам? Более трёх миллионов соотечественников выбрали страной проживания Германию, поэтому нам следует расширить наши познания о немецкой культуре. К тому же, в этом году исполняется 175 лет со дня смерти Иоганна Вольфганга Гёте. Из многочисленных строк, подобранных для турнира из произведений Гёте, при тайном голосовании всех членов Совета выбор пал на строку из Фауста в переводе Василия Жуковского – великого русского поэта и переводчика. На эту строку Провидение натолкнуло нас не случайно: в этом году исполняется 155 лет со дня смерти Василия Жуковского. Таким образом, наш турнир был посвящён великим поэтам двух великих народов.

Не буду говорить о величии Гёте, крупнейшего поэта и универсального гения немецкой литературы и науки. Это был энциклопедист, весьма разносторонняя личность. Как о поэтическом гении, о нём знают все. Мало кто знает о научных изысканиях Гёте, о его вкладе в геологию и минералогию. Заслуги Гёте отмечены: в его честь назван один из железистых минералов – гётит, альфа-FeOОН. Синоним – железная руда игольчатая. Прошу извинить: это отступление выражает мою пожизненную связь с минералогией.

На этот раз Феликс Харам удачно разработал сценарий проведения турнира, а Григорий Фишбайн профессионально воплотил его в жизнь, исполняя роль Фауста.

К огромному сожалению, наш председатель Совета, Виктория Захаровна Горшенина, из-за высокого давления не смогла принять участия в турнире.

По традиции наш турнир состоит из четырёх отделений. Зачитываются девизы призёров и победителя турнира, начиная с третьего места, оглашается фамилия и зачитывается конкурсное произведение. Зачитывается ин-

формация автора о себе. В конце председатель жюри объявляет конкурсную строчку блицтурнира. За 30 минут все желающие могут написать короткое произведение на заданную тему. Зачитываются стихи блицтурнира, и определяется победитель.

Присутствующие участники турнира зачитывают свои конкурсные произведения. Со всеми конкурсными произведениями присутствующие знакомятся на стенде. Все присутствующие могут зачитать по очереди по одному произведению на свободную тему.

Первое место на четвёртом турнире, как это ни парадоксально, заняла в третий раз подряд Елизавета Канибалоцкая. Она родилась в 1936 году в Николаеве. С 2000-го года проживает в Дрездене. Елизавета три раза подряд побеждает не только на наших турнирах, но и в шахматных чемпионатах Саксонии. Её дочь и внучка – мастера спорта по шахматам.

Второе место заняла Эмма Пантелеева из Николаева. О себе Эмма сообщила, что она 1936 года рождения, пенсионерка, по специальности инженер, химик-технолог. Интересно, что Эмма училась в одной школе не только с Елизаветой Канибалоцкой, но и с третьей постоянной участницей всех наших турниров - Людмилой Мендельсон из Нюрнберга.

Третье место разделили Марина Шпис из Дессау-Рослау (Германия) и Юрий Огуз из Ванкувера (Канада). Марина Шпис родилась в 1976 в Целинограде (Казахстан). В настоящее время она - студентка экономического факультета. Юрий Огуз родился в 1951 году в Харькове. Закончил инженерно-физический факультет ХПИ. В 1995 году эмигрировал в Израиль, с 1998 года проживает в Канаде.

Все победители – многократные участники наших турниров. Как видите, талант, упорство и Фортуна помогают достигать поставленных целей.

Наши турниры помогают любителям поэзии устанавливать творческие контакты, которые продолжаются между отдельными

ми людьми и творческими коллективами. Необходимо отметить, что большинство участников становятся постоянными участниками турниров, принимая и разделяя наш лозунг: „Главное – участие!“

В заключение я хотел бы от имени Совета турнира и от себя лично поблагодарить наших спонсоров - Александра Пудель, Эрику Гюнтер, Валерия Штельтера - за оказанную материальную помощь. Благодарим информационных спонсоров: ИТАР ТАСС, DGRW, IRG, редакцию газеты «Островок» (город Лёррах) и редакцию газеты «Новые Известия» (город Штутгарт). IRG благодарим также за размножение части конкурсных произведений. Благодарим многочисленных добровольных помощников, распространявших информацию о турнире в различных городах и странах. Благодарим Андрея Пуша за прекрасную подборку исполненных песен и за постоянное активное участие в наших турнирах. Очень сожалел бард Виктор Гагин, что из-за совпадения мероприятий он не смог участвовать в музыкальной части турнира, но я надеюсь, что это турнир четвёртый, но не последний. У нас впереди ещё большая и интересная жизнь.

Благодарю Совет турнира: Викторию Горшенину, Феликса Харама, Зинаиду Тураеву, Марка Людвиполя, Владимира Вола, Наталью Ицкову, Ирину Антипанову за бескорыстную добровольную помощь в организации турнира и жюри за объективное суждение. Мы благодарны великому Фаусту, который помог более организованно и интересно провести встречу, мастерски соединив текст Гёте своими стихами и без подготовки прекрасно зачитав произведения призёров и победителя. Кстати, Фауст был одним из членов жюри. Как я уже говорил, в узких кругах Фауста все зовут Григорий Фишбайн. Спасибо, Григорий!

Мы признательны за помощь Германскому обществу русскоязычных учёных - DGRW - во главе с докт. Николаусом Нойбергером.

Следующий пятый турнир будет проведен по строке нашего земляка из Лауффене-на-Неккаре, выдающегося немецкого поэта Иоганна Христиана Фридриха Гёльдерлина. В следующем году исполняется 165 лет со дня его смерти. Готовьтесь, читайте, участвуйте. Принимаются предложения на конкурсную строку из его произведений. До новых встреч на наших турнирах, дорогие любители поэзии!»

Председатель Совета турнира докт. Виктор Старшенко.

Очередной день интернациональных культур в Штутгарте



Коллаж Людмилы Любовй

Как и в предыдущие годы, наше общество принимало участие в дне интернациональных культур, который проводился в воскресенье, 11 ноября, в помещении "Treffpunkt". На первом этаже, как всегда, разместился наш стенд (в этот раз, к огромному сожалению, пустой) и стол, на котором вниманию публики были предоставлены немного брошюр нашего общества, (сразу же, впрочем, разобранных посетителями), и выставка камней из частной коллекции члена DGRW докт. Виктора Старшенко, являвшаяся

единственным украшением нашего уголка на этом празднике культур и вообще доказательством того, что общество DGRW в Штутгарте всё-таки существует.

В 14:30 – 15:00 и 15:30 – 16:00 гостей праздника радовал наш вокальный ансамбль «CANTAVILE» под руководством члена правления нашего общества Софии Фильштейн. Солировали Людмила Рожкова, Лариса Мюллер, Юрий Юнгблут под аккомпанемент Софии Фильштейн, Елены Шмисс и Вадима Журавицкого. Под сводами Karl-Adler-Saal звучали романсы и песни композиторов Г. Каччини, А. Рубинштейна, А. Рыбникова, Б. Окуджавы, А. Пахмутовой, а также произведения Д. Бортнянского, В. Иконника, Н. Леонтовича, И. Дунаевского, Е. Попова, Д. Керна, русские и украинские народные песни.

Многочисленные слушатели, до отказа заполнившие зал, очень тепло принимали наших артистов и выражали свою признательность за их мастерство и вдохновенное исполнение своими громкими аплодисментами.

Поздравляем именинников



октября: Ефима Черепинского, Александра Ицкова, Людмилу Калашникову, Елену Корнилову и Лидию Осадчую;

ноября: Наталью Генсировскую, Виталия Даватс, Ирину Пашкевич, Григория Шнапер, Людмилу Маланину и Анатолия Рахманова с прошедшим днём рождения;

декабря: Эмму Гёринг и Олега Гросса с наступившим и наступающим!

Желаем всем нашим дорогим именинникам и юбилярам крепкого здоровья, оптимизма, радости, отличного настроения, исполнения желаний и полного благополучия. Желаем всем вам счастливого и радостного нового года жизни!

Наступает 2008-й год – год Земной Крысы

Согласно восточному гороскопу наступающий 2008 год будет годом Земной Жёлтой Крысы. Крыса - по-латыни "пасюк" - одно из самых удивительных животных. О, не надо морщиться, на Востоке крысы воспринимаются совсем иначе, чем на Западе! В Индии крыса изображается как ездовое животное слоновоголового бога учености Ганеши, в Японии - как спутница бога счастья, в Китае она считается олицетворением доброты и порядочности и ума. Недаром год Крысы открывает 12-тилетний цикл восточного календаря.

Легенды гласят, что столь высокой чести этот маленький грызун удостоился благодаря своему уму. Дело было так. Великий Будда пригласил на свой день рождения всех животных. Но чтобы попасть к нему, нужно было преодолеть широкую реку с быстрым течением. И хотя первым реку переплыл бык, а крыса просто сидела на его спине, на берегу она быстро обогнала неторопливого гиганта и первой предстала перед Буддой. В награду за похвальное рвение он удостоил ее чести открывать свой календарь, в котором годы названы в том порядке, в каком прибывали гости: год Крысы, год Быка...

Новый год называют волшебным, загадочным, удивительным, чарующим. Для большинства из нас встреча Нового года - самый любимый праздник. Он чудесным образом соединяет прошлое, настоящее и будущее, светлые мечты и новые цели; безудержное веселье и тихую грусть; сожаление о быстро проходящем времени и устремленность в будущее. Это воспарение над серыми буднями и прозаическая уборка квартиры с многочасовой стряпней; это груз праздничных забот и хлопот и домашняя уютная нега; предпраздничные набег на магазины и многочасовое безделье у телевизора...

Праздник необычен ещё и потому, что его, как правило, встречают несколько раз. Эта многократность, помноженная на традицию провожать старый Новый год и отмечать его дважды (по старому и новому стилю), продлевает временную протяженность новогоднего калейдоскопа, насыщает нас радостными впечатлениями, сюрпризами, событиями.

Желаем всем хорошо встретить и хорошо провести Новый 2008 год!

Рождественские базары Германии : Weihnachtsmarkt в Людвигсбурге.

Не правда ли, рождественский базар в Людвигсбурге – один из лучших в нашей земле?



Коллаж Людмилы Лобовой

Детский уголок DGRW

Сына моей коллеги принимали в 1 класс. Надо сказать, что школа была престижная, и коллега очень боялась, что сына не возьмут. Когда экзамен закончился, и все вышли из класса, экзаменатор отдельно подошел к Тане (так звали мою коллегу) и сказал: "Думающий мальчик, берем". По дороге домой она, естественно, стала интересоваться у сына, о чём же его там спрашивали. - Да ничего интересного, мам. Мне показали картинку, на ней ширма, а из-под неё видны десять лапок. И спросили, сколько за ширмой стоит петухов. - Ну и что же ты ответил? - Я сказал, что скорее всего - пять, но если среди них есть увечные, то могут быть разные варианты.

Дом отдыха "Верхняя Писаревка" под Харьковом. В лесу со мной собирает грибы мальчик лет восьми, сын одного из отдыхающих. Он обращает внимание на обилие следов траншей и окопов. Менторским тоном объясняю, что во время войны под Харьковом велись тяжелые бои, и город 5 раз переходил из рук в руки. - Не может быть, дядя! - парирует мальчик, - Или 4, или 6. Иначе город остался бы у немцев.

Едем с моим четырёхлетним сыном в машине. Увидела, что он не почистил зубы. Говорю ему: «Почему зубы не почистил?» Сын: «Так ты же не напомнила!» Я: «Почему я должна напоминать, зубы чьи - твои или мои?» Сын: «А мальчик чей?»

Мой ребенок, девочка шести лет от роду, страшно ленивое создание, поливала цветы, и плеснула пару столовых ложек жидкости на пол. Огляделась вокруг, не видит ли кто, меня не заметила, и ОЧЕНЬ БЫСТРО подтёрла пол котом, который дрых рядом с лужей. Кот даже не проснулся, а я минут десять не могла разогнуться от хохота. Интересно, кто из них кого ленивей: дочь, которой лень сходить за тряпкой, или кот, который даже в луже воды не просыпается...

Моя пятилетняя дочь задумчиво спросила меня как-то на днях: - Пап, а до того как ты женился на маме, кто тебе говорил, как водить машину?